

EU-projekt: Podrška Pravosudnoj akademiji: Razvoj sustava obuke za buduće suce i državne odvjetnike
EU-project: Support to the Judicial Academy: Developing a training system for future judges and prosecutors

Please note that the translation provided below is only provisional translation and therefore does NOT represent an official document of the Republic of Croatia. It confers no rights and imposes no obligations separate from those conferred or imposed by the legislation formally adopted and published in Croatian language.

**THE REPUBLIC OF CROATIA
THE SUPREME COURT OF THE REPUBLIC OF CROATIA
ZAGREB**

No: Su-748-IV/03-2
Zagreb, 31 December 2003

Pursuant to Article 6 of the Book of Rules for Courts (Official Gazette No 80/97, 20/98, 118/01 and 49/03), the President of the Supreme Court of the Republic of Croatia hereby issues:

**R U L E S
ON ANONYMIZATION OF THE COURT DECISIONS**

1. Introduction

These Rules shall regulate the method of anonymization – replacement and omission of data in court decisions published on the website of the Supreme Court of the Republic of Croatia, within the Project “Publishing of court decisions “- of the “Court practice” program.

On the website of the Supreme Court of the Republic of Croatia, the entire court decisions are published wherein certain personal data on parties and their proxies and representatives are replaced or omitted.

2. The data which shall be anonymized

2.1. *In decisions from civil, commercial and administrative proceedings shall be anonymized the data about:*

a) **PARTY** – appearing in a proceeding as:

- **Physical person** (suspect, defendant, accused, injured person, appellant, plaintiff, respondent, intervener, verifier, enforcement creditor, enforcement debtor, applicant of insurance, opponent to insurance, testator, heir, supporter and similarly),
- **Legal person – company** (company registered as – **d.d** -company with share capital, **d.o.o.**-limited liability company, **k.d** –asset management, **t.d.**- company),
- **Physical person acting as representative of legal person – company** – member of Management Board, Supervisory Board, representative of employees and similarly.

b) **PARTY'S PROXY** – appearing in a proceeding as:

- **Attorney-at-law** – physical person in attorney's office, Attorney's Company,
- **Public Notary** – physical person in the Public Notary's office
- **Some other physical person.**

c) **LEGAL REPRESENTATIVE OF A PARTY**

d) **WITNESS**

e) **RELATIVE, FRIEND, PARTY'S NEIGHBOR and similarly**

f) **OFFICIAL PERSON** employed in the state body, institution, association, legal person-a company etc, whose activity and participation in the proceeding represents performing of an official duty – **court expert, court interpreter, social worker, psychologist, pedagogue, defectologist, physician etc).**

2.2. *In decisions from criminal and misdemeanour proceedings shall be anonymized the data about:*

a) **All persons referred to in item 2.1. from a) to f)**

b) **PARTY**, appearing in the proceeding as:

- **State body** (legislative, judicial, executive – the Ministry, Institution, Administration etc.)
- **City and local body** (County, City , Municipality)
- **Institution** (University, Faculty, school, kindergarten, hospital, clinic, theatre, museum, institute etc.)
- **Public company – city and local**
- **Association**
- **Trade Union**

c) **PHYSICAL PERSON who is a representative or a member of representative body referred to in item 2.2.b.**

2.3. *Exceptionally shall not be anonymized the data on legal person – public company holding monopoly such as:*

- Croatian Electrical Utility
- Croatian Roads
- Croatian Waters
- Croatian Telecom
- Croatian Posts
- Croatian Railways
- Croatian Forests
- INA (Petrol Industry)

3. The method of anonymization

3.1. *Out of data of persons referred to in items 2.1. and 2.2. it shall be anonymized:*

- a) name and surname of physical person**
- b) title and seat of legal person, state, city and local body, institution, public company, association, trade union**
- c) an address**
- d) date and place of birth**
- e) unique registration number – JMBG**
- f) a number of identity card, passport, driving licence and numbers of other personal documents, number of insurance policy, number of vehicle's registration plates**
- g) E-mail address, URL/web address.**

3.2. The data shall be anonymized by ways of omitting and replacing data with initials and dots in accordance with Instructions on Methods of Anonymization of Court Decisions which are brought along with these Rules and form a part of the Rules.

4. In court decisions the data of judicial bodies which, according to law, are competent for undertaking of actions in the proceedings and procedure shall not be anonymized:

- a) Judicial body – the name of the courts which bring decisions in preliminary proceedings**
- b) Files' codes – numbers of decisions**
- c) Judges/members of Court Panel that renders decision and recording secretaries of the Panel**
- d) Other judicial bodies and its representatives – the Republic of Croatia State Attorney Office, Chief State Attorney, deputy State Attorney,**
- e) Administrative bodies - police administration.**

5. By these Rules entering into force, the Rules No. Su – 748/IV/03 of 14 July 2003 shall cease to be valid. The new Rules shall be applied as of 01 January 2004 namely on all court decisions published on Internet.

T h e P r e s i d e n t :

Ivica Crnić, LL.B, m.p.